

No. 32551

**GERMANY
and
LATVIA**

Agreement concerning the employment of workers to improve their vocational and linguistic skills (Foreign Workers Agreement). Signed at Bonn on 2 June 1992

Authentic texts: German and Latvian.

Registered by Germany on 8 February 1996.

**ALLEMAGNE
et
LETTONIE**

Convention relative à l'emploi de travailleurs en vue d'approfondir leurs connaissances professionnelles et linguistiques (Convention relative aux travailleurs migrants). Signée à Bonn le 2 juin 1992

Textes authentiques : allemand et letton.

Enregistré par l'Allemagne le 8 février 1996.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA CONCERNING THE EMPLOYMENT OF WORKERS TO IMPROVE THEIR VOCATIONAL AND LINGUISTIC SKILLS (FOREIGN WORKERS AGREEMENT)

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Latvia

Have agreed as follows:

Article 1

1. This Agreement shall apply to Germans and Latvians residing in the area covered by this Agreement and seeking employment as foreign workers.
2. For the purposes of this Agreement, the competent authorities shall be:
 - (a) On the German side: the Federal Labour Department, Central Office Employment Office in Frankfurt am Main (Bundesanstalt für Arbeit, Zentralstelle für Arbeitsvermittlung in Frankfurt/Main);
 - (b) On the Latvian side: Ministry of Welfare, Labour and Health of the Republic of Latvia, Labour Department (Latvijas Republikas Labklājības, darba un veselības aizsardzības ministrija, Darba departaments).

Article 2

1. Foreign workers are workers who:
 - (a) Have completed vocational training;
 - (b) Take up temporary employment in order to improve their vocational and linguistic skills; and
 - (c) Are not under 18 or over 40 years of age on the date on which they take up the employment.
2. The period of employment as a foreign worker shall normally be one year, but may be extended to a total of 18 months.
3. If employment is terminated prematurely, the competent authority of the host Contracting Party shall endeavour to place the foreign worker in other, equivalent employment.

Article 3

1. The requisite permits shall be issued to foreign workers, in accordance with national regulations on the entry and stay of foreigners, enabling them to live and work in the host country for the duration of their employment.

¹ Came into force on 2 June 1992 by signature, in accordance with article 9 (1).